

EIGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Achtung : Karten 1 - 3

ZUSATZKARTEN

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke VOLVO	Typ 142 S	Typenschein-Nummer CH 0850 05
--	-----------------------------	---------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"142 S" beidseitig auf Vorderkotflügel**
"14233..." vor Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette, links auf Spritzwand
Ab Fahrgestell-Nr. = 52 900

Fahrgestellnummer eingeschlagen **rechts, am vorderen Türpfosten**
 Motorkennzeichen eingeschlagen **B 20" (2 Vergaser) links, auf Block**
 Hersteller **Aktiebolaget VOLVO, Goateborg (S)** Importeur **Automobiles VOLVO SA, Lyss ***

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder	MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Lenkung links od. rechts +) Lenkhilfe	Marke VOLVO Treibstoff Benzin
Betriebsbremse hydr., Scheiben, 2-Kreis, m. Unterdr.-Unter-	Typ B 20 B = 2 Vergaser
Hilfsbremse mech., IB, Kabel stützung u. Brems-	Lage vorn Anz. Zyl. 4
Stellbremse a. Hinterräder kraftbegrenzer a. HR	Bohrung 88,9 Hub 80
Getriebeart mech. vollsynchron, +) Anz. Gänge 4 +)	Hubraum 1985 cm ³ Steuer-PS 10,10
Diff. Sperre a.W. Zughaken	Höchstgeschwind. 165 km/h
KAROSSERIEFORM Limousine Anz. Türen 2	Kühlung Wasser
Schiebedach	Lärm 84 dB (B) bei 5500 U/min
Anz. Plätze : TOTAL 5 ; vorn 2 ; Mitte ; hinten 3 ; Stehplätze	Lärmdämpfung 2 Töpfe 500x130 470x127

ABMESSUNGEN Spurweite V **1350** H **1350**
 Spurbreis L **9,7** R **9,4**

Achsabstand **2600** / () / ()

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	4640	
Breite	1740	
Höhe	1462	
Ueberhang V	795	
H	1245	
S		

GEWICHTE

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	565		575	1140
Nutzlast	115		235	350
Gesamtgewicht	680		810	1490
Fabrik-Garantie	725		925	1650
Reifen-Dimens.	165 S 15		2 Pliis Rayon = 4PR	
Tragkraft p. Achse	960 (2,1)		960 (2,1)	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht			
	Anhängelast			kg

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ROBO E5 Lichtlupe vorhanden
 Abblendlicht 2/Duplo asym. Standlicht 2/separat
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/elektr. (2-Ton) Lautstärke 104 (dB) B
 Scheibenwischer 2/elektr. (2 Stufen) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/HELLA K33312 Rückstrahler 2/a. Schlusslicht
 Stoplicht 2/separat Rückfahrlampen 2/separat
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/Mitte Schildform XXXXXXX/Langformat
 Rückspiegel 1/innen Mitte oben Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 4/mit Kontrollampe
 Vorn orange seittl. _____ hinten orange
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ VOLVO 142 S
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 0850 05
 Karosserieform Limousine
 Farbe _____ (nach Fahrzeug) _____
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 1140 Treibstoff Benzin
 PS 10,10
 Nutzlast - Hubraum 1985
 Gesamtgew. 1650 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : *) 2. Importeur F. Häusermann, Zürich

+) 142334 1S=Linkslenkung/142334 2S=Rechtslenkung/142335 .S=mit Schnellgang.

Die Zahlenkombination 1423341S bedeutet:

142 = 142er Modell (2 Türen)
 3 = Motor B 20 B (2 Vergaser)
 3 = Sonderausführung (4=USA Ausführung)
 4 = Getriebe M 40 (5=GetriebeM41 : Schnellgang)
 1 = Linkslenkung (2=Rechtslenkung)
 S = Modelljahr 1969 (wird jährlich geändert)

Wenn Auspuffrohr 60° nach links gerichtet, zulässig (Brief TPK 31.7.68)

Ort und Datum der Prüfung

Lyss, 17.9.68

Die Prüfungskommission

Hum Ding

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke V O L V O	Typ 142 S mit Frisiersatz	*) Typenschein-Nummer CH 0850 05
--	---------------------------------	-------------------------------------	--

ERKENNUNGSMERKMALE _____

ZUSATZKARTE zu Typenschein-Nr CH 0850 05

Fahrgestellnummer eingeschlagen _____

Motorkennzeichen eingeschlagen _____

Hersteller _____ Importeur _____

FAHRGESTELL Anz. Achsen _____ Anz. Räder _____ Antrieb _____ Lenkung _____ Lenkhilfe _____ Betriebsbremse _____ Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____ Stellbremse _____ Anhängerbr. _____ Getriebeart _____ Anz. Gänge _____ Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. _____ km/h	MOTOR Bauart <u>Reihenm.</u> Takte <u>4</u> Marke <u>VOLVO</u> Treibstoff <u>B</u> Typ <u>B 20 B / 2 Vergaser</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>88,9</u> Hub <u>80</u> Hubraum <u>1985</u> cm ³ Steuer-PS <u>10,10</u> Leist.-PS <u>105 (DIN)</u> bei <u>5500</u> U/min Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>82</u> dB (A) bei <u>5500</u> U/min Lärmdämpfung <u>2 Auspufftöpfe</u> *) <u>500 x 130 & 470 x 130</u> mm
KAROSSERIEFORM _____ Anz. Türen _____ _____ Schließdach _____ Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	

ABMESSUNGEN	Spurweite V _____ H _____
	Spurkreis L _____ R _____
Achsabstand _____ / (_____ / _____ / _____)	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge _____	_____
Breite _____	_____
Höhe _____	_____
Ueberhang V _____	_____
H _____	_____
S _____	_____

GEWICHTE	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	_____	_____	_____	_____
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	_____	_____	_____	_____
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	_____	_____	_____	_____
Tragkraft p. Achse	_____	_____	_____	_____
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u> Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage _____ V

Fernlicht _____ Lichtlupe _____

Abblendlicht _____ Standlicht _____

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung _____ Lautstärke _____ (dB) _____

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht _____ Rückstrahler _____

Stoplicht _____ Rückfahrlampen _____

Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker _____

Vorn _____ sertl. _____ hinten _____

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges _____

Marke & Typ _____

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____

Typenschein-Nummer CH _____

Karosserieform _____

Plätze : Total _____ (Vorn) _____

Leergewicht _____ Treibstoff _____

Nutzlast _____ PS _____

Hubraum _____

Gesamtgew. _____ Anhängelast _____

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestellnummer des gepr. Fz. : 1423341 T 114 672*) VOLVO-Frisiersatz zum nachträglichen Umbau :

1 Kollektor von Motor B 18 B - Motor ohne Sekundärklappen

2 runde Trockenluftfilter von Motor B 18 B

Zusätzliche Lärmdämpfung : Schallabsorbierende Matte aus "Curipren" (Schaumgummi mit Kunststoffunterlage) unter Motorhaube.

Ort und Datum der Prüfung

BERN, 7.11.1969

Die Prüfungskommission